

**GHQ/SCAP Records(RG 331)**  
**Description of contents**



- (1) Box no. 2098
- (2) Folder title/number: (10)  
Zaibatsu - Press Clippings

(3) Date: ?

(4) Subject:

Classification	Type of record
540	s

(5) Item description and comment:  
Includes contents list

(6) Reproduction:  Yes  No

(7) Film no.

Sheet no.



I N D E X

1. KYODO - Restrictions on Zaibatsu Concerns to be Alleviated . . . . .20 Oct 50



No. 29

RESTRICTIONS ON ZAIBATSU  
CONCERNS TO BE ALLEVIATED

(Evening Edition)

Kyodo

TOKYO, October 20 --- The Government will shortly take a legal measure alleviating restrictions hitherto imposed on the creation of new companies through the dissolution of two former zaibatsu concerns--- Mitsui Bussan and Mitsubishi Shoji.

The expected Government move is based on a GHQ memorandum dated October 13 which permitted the alleviation of the restrictions placed on the <sup>u</sup>dissolution of the two trading companies by a GHQ memorandum of July 3, 1947.

The July 3 memorandum stipulated that:

When Mitsui Bussan and Mitsubishi Shoji are dissolved and their new companies established:

1. Each new company should not accommodate more than 100 former employes from Mitsui Bussan or

-more-



Zaibatsu 2

Mitsubishi Shoji.

2. Each new company should not employ as its officers more than two former employees of Mitsui Bussan or Mitsubishi Shoji who have served as section chief or board members during the past 10 years.

The latest GHQ memorandum, however, instructed not to apply the above restrictions in case new companies have obtained permission from the Holding Company Liquidation Commission.

In this connection, the Japanese Government is directed to work out a legal measure allowing the removal of these restrictions within a month from the transmission of the memorandum.

The Government, henceforth, is expected to issue necessary decrees by November 13.

The forthcoming<sup>n</sup> decree will invest HCLC with rights to investigate and give permission.



Zaibatsu 3

Meanwhile, Iwajiro Noda, chief of the Holding Company Liquidation Commission told the press that the 100 employes and two officials restrictions would be unreasonable from a viewpoint of the present foreign trade situation.

Under these circumstances, he said, he intended to grant exemptions after investigation of new companies.

He revealed that at present there are established more than 300 new companies having connection with the two trading companies but there is no fear of such two big zaibatsu companies reappearing in this country even if the restrictions are alleviated.

---000---

Nishikawa/em